

JUNE 9, 2019

Pentecost Sunday

JUNIO 9, 2019

Domingo de Pentecostes

St. Bernard Catholic Church

9647 E. Beach St. Bellflower, CA 90706

562.867.2337 [Call Or Text] | www.stbernard-bellflower.com | 562.867.4863 [Fax]

sbcbellflower@gmail.com

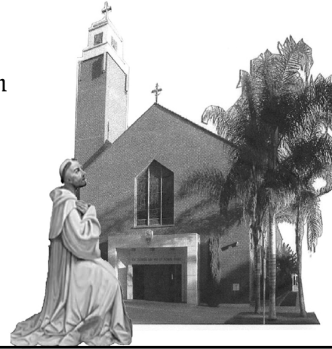
OFFICE HOURS— HORARIO DE OFICINA:

Monday–Friday | Lunes—Viernes 9:00am–5:30pm

CLOSED | CERRADO 12:00pm–1:00pm (Lunch)

Saturday | Sábado | 9:00am–12:00pm

Sunday | Domingo | Closed | Cerrado



ST. BERNARD SCHOOL

9626 Park St. Bellflower, CA 90706

562-867-9410

School Principal: Mr. Aaron De Loera

Vice–Principal: Mrs. Jackie Reyes

School Religion Coordinator:

Mrs. Varinia Lopez

Parish Administrator: Fr. Toribio Gutierrez, C.M. • **Student Resident:** Fr. Luke Duruemezu • **Deacon** Dn. Rafael Riera

SCHEDULE OF SERVICES | CALENDARIO DE SERVICIOS

•SATURDAY MASS:

8:00 AM & 5:00 PM (English)

•SUNDAY MASSES/ MISA DOMINGO.

7:30 AM • 9:00AM • 11:00 AM (English) 6:00 PM (Youth) 1:30 PM (Español)

•WEEKDAY MASSES:

8:00 AM & 6:15 PM (English)

•HOLY DAY MASSES OF OBLIGATION:

Vigil: 8:00 AM • 6:15 PM • 7:30PM (Español)

•CONFESSIONS/CONFESIONES: Saturday | Sábado 3:30 PM – 4:45 PM

.....or call the priest to schedule an appointment.

FR. TORIBIO (562) 867-2337 Ext. #109 : Spanish/English

Email: frtoribiogutierrez@gmail.com

FR. LUKE (562) 867-2337 Ext. #114 : English

Email: frlukeduru@yahoo.com

BAPTISM CLASSES |

Register one month in advance in the office.

Class in English— Every 1st Saturday of the month–
Friendship Hall at 10am

Baptismals—3rd Saturday of the month at 10am

RELIGIOUS EDUCATION | 562-925-9886

First Holy Communion Preparation Classes

Saturday 9AM–10:30AM

Confirmation. Sunday 4:00 PM–5:30 PM

Wednesday 7:00PM–8:30PM

RITE OF CHRISTIAN INITIATION.

RCIA. Sunday 10:30AM–12PM : School Room 4

CLASES PRE–BAUTISMAL.

Registrar un mes de anticipación en la oficina.

Clases en Español—Primer Lunes del mes a las 7pm en el
Parish Hall

Bautismo—4° Sábado del mes—10am

EDUCATION RELIGIOSA | 562-925-9886

Preparación Para la Primera Comunión

Sábado 9AM–10:30AM

Confirmación. Domingo 4:00 PM–5:30 PM

Miércoles 7:00PM–8:30PM

RITO DE LA INICIACION CRISTIANA

RICA , LUNES 7PM–9PM: Friendship Hall

**EXPOSITION TO THE BLESSED SACRAMENT.
EXPOSICION DEL SANTISIMO.**

First Friday of the month from 7:00p.m. to 12 Midnight
Primer Viernes de cada mes 8:30p.m. a 12 a.m.

WEDDINGS | BODAS: Fr. Toribio

Please contact the parish office 6 months prior to date.
Favor de contactar la oficina con 6 meses de anticipación.

QUINCEANERAS: Sp. Fr. Toribio | Eng. Fr. Luke

Please contact the parish office 3 months prior to date.
Favor de contactara la oficina con 3 meses de anticipación.

FUNERALS | FUNERALES

Please contact Mortuary first. St. Bernard Bereavement Support Group will later come in contact with you.
Por favor, póngase en contacto con la Funeraria primero.
La oficina luego se pondrá en contacto con usted.

Groups / Program Activity Schedule

Estudio de Biblia: Lunes 7PM — Salón 4 de la Escuela
El Shaddi Prayer Group: Monday's at 7PM — Church
Pantry/Dispensa: Tuesday/Martes 11AM-1PM — Garages
Clase de Autoestima (P. Toribio): Martes 7PM— Salón chico (12+)
Grupo Matrimonial: Miércoles 7PM— Salón chico
Grupo de Oración: Jueves 7PM — Salón chico
Bereavement: 3rd Monday of the month— Rectory (Conference Room)
Respect for Life: 3rd Friday of the month— Church
Two-Hearts: 3rd Friday of the month— Music Room: 7PM



Save the Date: Thursday July 4th
Family Fun Evening 7:00 pm - 10:00 pm. Live music, food and more!! Information to follow as date gets closer.

Kids-\$1.00 / Adults-\$2.00
Please bring your own lawn chair

Reserva la Fecha: Jueves 4 de Julio
Tarde de diversión familiar de 7:00 pm - 10:00 pm. Habrá Música en Vivo, comida y más!
Niños—\$1.00 /Adultos—\$2.00
Favor de traer su propia silla

HELP WANTED.- In the following weeks, we will be preparing the celebration of 4th of July in the parish. Volunteers are needed to build tents, sell food and place the "stage" for **SATISFACTION UNLIMITED Band**. I thank in advance for your collaboration and participation. I wish we could count on your presence. The main goal of the event is to strengthen the bonds of friendship among all the parishioners.

NECESITO DE SU AYUDA.- En las semanas siguientes, estaremos preparando el festejo del 4 de Julio en la parroquia. Solicito voluntarios para armar algunas carpas, vender alimentos y colocar el "stage" en donde estará amenizando un conjunto musical. Agradezco de antemano su colaboración y participación. Deseo que podamos contar con su presencia. El objetivo del evento es estrechar los lazos de amistad entre todos los parroquianos.

-Fr.Toribio

ANOINTING OF SICK | UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

Please call the Parish Office \ Favor de llamar la oficina .

Emergency sick calls: 213-944-6097

Para emergencias:213-944-6097

Anointing of the sick is a sacrament for all . Whether or not they are in danger of death. We anoint at home when it is impossible to transfer the sick person to the temple.

La unción de enfermos es un sacramento para todos estén o no en peligro de muerte. Ungimos en las casas cuando es imposible trasladar al enfermo al templo.

Coffee Hour

When: Sunday's from 8:00am-12:00pm
in the Friendship Hall.

Hosted By:

June 9: School

June 16: FATHERS DAY, CLOSED

June 23: Ujieres

June 30: Two Hearts



FINANCIAL REPORT | REPORTE FINANCIERO

- Envelopes \$6,950.60
- Plate \$4,425.40
- Father's Day \$40.00
- Novena \$218.45
- Pantry \$50.00
- Parochial Improvements \$682.00
- 5/26/19 Coffee Hour \$129.63
- 6/2/19 Coffee Hour \$89.83



We are looking to form teams to work our BINGO fundraiser. If you are interested in assisting with this important fundraiser, please contact the parish office.

Dear Parishioners:

Our life is a history animated by the Spirit.

At the end of Easter, the feast of Pentecost arrives, the great Easter of the Spirit, the celebration of a story in which the Spirit of God is the guide and inspirer. Today we remember that initial moment when the disciples received the strength of the Spirit of God that encouraged them to leave the prison of fear and preach the Good News to all peoples, in all languages and in all cultures. Because God's love and salvation are for everyone.

Today, too, we contemplate the action of the Spirit throughout the history of the Church. When we look at these twenty centuries, we are tempted to make the history of the councils or of the important documents and Popes. But the history of the Church is much more than that: it is the story of men and women-important or not, with or without a position in power -who let themselves be led by the power of the Spirit and who announced the good news with their lives and with their words and their way of loving all those who met on the way. Thanks to them today we continue to recognize the presence of the Spirit in the Church. From those who wrote the Gospels, to those who sit by our side during the Mass, to the members of our Christian community. In them - in you - the Spirit is also present, encouraging them - encouraging me - to be better, to love more, to be more generous.

Many around you have received power from on high. The strength of the Spirit of God has reached the heart of their lives and they have allowed themselves to be transformed. When the doors of the heart are opened to the Spirit, nothing is the same. Everything is seen from another perspective. Our personal history is transformed into the fire of the Spirit. Today is a day to give thanks to God for the gift of his Spirit, because he has made us participate in this history of holy men and women and also calls us to holiness. Let us open our hearts to the Spirit of Jesus so we can keep the commandment of love.

Estimados feligreses: Nuestra vida, es una historia animada por el Espíritu.

Al final de la Pascua, llega la fiesta de Pentecostés, la gran Pascua del Espíritu, la celebración de una historia en la que el Espíritu de Dios es el guía e inspirador. Hoy recordamos aquel momento inicial cuando los discípulos recibieron la fuerza del Espíritu de Dios que les animaba a salir de la prisión del miedo y a predicar la Buena Nueva a todos los pueblos, en todas las lenguas y en todas las culturas. Porque el amor y la salvación de Dios son para todos.

Hoy, también, contemplamos la acción del Espíritu a lo largo de la historia de la Iglesia. Cuando miramos estos veinte siglos, tenemos la tentación de hacer la historia de los concilios o de los documentos y los Papas importantes. Pero la historia de la Iglesia es mucho más que eso: es la historia de los hombres y mujeres – importantes o no, con cargo o sin él– que se dejaron llevar por la fuerza del Espíritu y que anunciaron a la buena nueva con su vida y con sus palabras y su forma de amar a todos los que se encontraron en el camino. Gracias a ellos hoy seguimos reconociendo la presencia del Espíritu en la Iglesia. Desde los que escribieron los Evangelios, hasta los que se sientan a nuestro lado durante la misa, a los miembros de nuestra comunidad cristiana. En ellos – en ti – también está presente el Espíritu, alentándolos – alentándome– a ser mejores, a amar más, a ser más generosos.

Muchos a tu alrededor, han recibido el poder de lo alto. La fuerza del Espíritu de Dios ha llegado hasta el corazón de sus vidas y se han dejado transformar. Cuando se abren las puertas del corazón al Espíritu, ya nada es igual. Todo se ve desde otra perspectiva. Nuestra historia personal se transforma en el fuego del Espíritu. Hoy es día para dar gracias a Dios por el don de su Espíritu, porque nos ha hecho participar en esta historia de hombres y mujeres santos y nos llama también a nosotros a la santidad. Abramos el corazón al Espíritu de Jesús para así poder guardar el mandamiento del amor.

ESTIMADA TIA TOTA

Te escribo sin saber a ciencia cierta si mis misivas te llegan a tiempo. Hace mucho que no se de ti pero me mantengo fiel a mi compromiso de mantenerte informada de lo que sucede en mi vida y en mi ministerio. En la última carta, te decía que me habían nombrado administrador por otro año en esta comunidad. Eso me tiene contento. Hoy quiero compartirte sobre de nuevos requisitos que la Arquidiócesis pide a quienes desean inscribir a sus niños y jóvenes en los programas de educación religiosa (bautizo, primera comunión, confirmación). Por obvias razones, pedimos: 1.- **que los papás estén casados por la Iglesia y que hayan recibido los sacramentos de Iniciación Cristiana** (bautizo y confirmación). 2.- Deben estar registrados desde hace, al menos dos años en la Parroquia. Y por último, 3.- Que se comprometan con horas de servicio encaminadas a recabar fondos y/o a sostener la parroquia.

Nuestra parroquia, como cualquier casa, requiere del compromiso y la colaboración de todos. Reza por mí como yo lo hago por ti.

**MASS INTENTIONS FOR THE WEEK /
INTENCIONES DE LA SEMANA.**

SUNDAY, JUNE 9, 2019

7:30am: Hector & Paz Sulit, Sp. Int.
9:00am: Maria Isabelle Romero† Jaime Soler†
Virginia Tacal†
11:00am: Alfredo Amescua† Zenaida Ramos, H.B.
1:30am: Martin Reynoso† Benito Garcia Marquez†
6:00pm: All Souls

MONDAY, JUNE 10, 2019

8:00am: Alicia de Leon†
6:15pm: All Souls

TUESDAY, JUNE 11, 2019

8:00am: Ruben Soto†
6:15pm: Parishioners, Sp. Int.

WEDNESDAY, JUNE 12, 2019

8:00am: Rufina & Victor Bautista†
6:15pm: Evan Arcega, Thanksgiving
Nina Fitero, H.B.
Manolo de Guzman†

THURSDAY, JUNE 13, 2019

8:00am: Ilano-Murray Family, Sp. Int.
Gonzalez Trinidad, Paz & Juanito†
6:15pm: Alfredo Elchico, H.B.

FRIDAY, JUNE 14, 2019

8:00am: Julie Saucedo†
6:15pm: Laureene Moore†

SATURDAY, JUNE 15, 2019

8:00am: Evangeline Ani & Fam, Thanksgiving
5:00pm: Ilano-Murray Family , Sp. Int.

*All mass intentions, should be made directly in
Parish Office. To secure availability, please
place mass intentions two weeks, prior to de-
sired date. Thank you.*



FINGERPRINTING:

Reminder for all clergy, parish/school personnel and volunteers who work regularly in a supervisory role with children or youth. If you have not yet been fingerprinted, we will be hosting a fingerprinting session here at **St. Bernard's on the 22nd and 29th of June**. Please call Parish Office to schedule your appointment.

*Un recordatorio para todos los miembros del clero, el personal de la parroquia / escuela y los voluntarios que trabajan regularmente en un rol de supervisión con niños o jóvenes. Si aún no ha tomado las huellas, realizaremos una sesión aquí en **St. Bernard's los días 22 y 29 de junio**. Por favor llame a la oficina parroquial para programar su cita.*

Registrations for Religious Education and Confirmation

Please gather the following documents before coming to register your children:

- Parents catholic marriage certificate
- Child's baptism certificate
- Parents should be registered parishioners at **St. Bernard with a minimum of two years.**

When registering for Confirmation, child's 1st Communion certificate is required in addition to requirements stated above.

Parents who have not received their sacraments, please call the parish office and make an appointment to see Fr. Toribio. Registration dates will be announced soon.

Inscripciones para la Educación Religiosa y Confirmación. Comience a reunir los siguientes documentos para registrar a sus hijos:

- Certificado de matrimonio católico de los padres
- Certificado de bautismo infantil.
- Los papas deberán estar registrados en la Parroquia con un mínimo de dos años.

Si se está registrando a su hijo/hija para la Confirmación necesita el certificado de primera comunión del niño.

Padres que no han recibido sus sacramentos, por favor llamen a la oficina de la parroquia y hagan una cita para ver al Padre. Toribio Las fechas de registro serán anunciadas próximamente.

We invite current youth choir members and anyone wanting to join our Sunday, 6pm mass choir, to attend the choir rehearsal on Tuesday's from 6:30-8:30pm in the music room.

Invitamos a los miembros actuales del coro juvenil y a cualquier persona que desee unirse a nuestro coro de misa de las 6 pm del domingo, para asistir al ensayo del coro los martes de 6:30-8:30pm en el salón de música.

We invite you to our Bereavement Support Group. Group gatherings are every third Monday of every month in the rectory's conference room. There will be a gathering next week Monday, June 17, at 7pm. For any further information or details, contact Bernie Maynard.

PARISH HALL FOR SPECIAL EVENTS.

Are you are looking a place to hold your celebration of Quinceañera, Wedding or Wedding Anniversary? Call St. Bernard's Office for dates available and details.

SALÓN PARROQUIAL PARA EVENTOS ESPECIALES.

Estás buscando dónde llevar a cabo tu celebración de Quinceaños, Boda o Aniversario de Bodas, San Bernardo ponemos a tu disposición nuestro salón parroquial. Más detalles en la Oficina Parroquial.

FOOD SALE IN THE FRIENDSHIP HALL.- Every Sunday, some groups of the parish cooperate - exquisitely and attentively - offering freshly made food. All the proceeds from this sale are destined for the beautification, care and improvement of the parish spaces. Do not forget to stop by your food after Sunday Masses. If you are not hungry, ask to take out. Because we care about the environment, in the kitchen, we are doing everything possible to use the least amount of plastic disposable. Please, do the same in your meetings and family events, group or in your meetings as a ministry: use less plastic and foam. Donations from Food Sale are added to the Coffee Hours donations. Suggestions are always welcome.

VENTA DE COMIDA EN EL FRIENDSHIP HALL.- Cada Domingo, y casi sin falta, algunos grupos de la parroquia cooperan - de manera exquisita y muy atenta- ofreciendo comida recién hecha. Todo lo recaudado de esta venta de comida los destinamos al embellecimiento, cuidado y mejora de los espacios parroquiales. No olvides pasar por tu comida después de las misas dominicales. No tienes hambre, pide para llevar. Porque nos interesa cuidar el medio ambiente, en la cocina, estamos haciendo todo lo posible por usar la menor cantidad de desechables y cubiertos de plástico. Por favor, hagan lo mismo en sus reuniones y eventos familiares, grupales o en sus reuniones como ministerio. A lo que recabamos en la cocina, lo sumamos a las donaciones obtenidas del Coffee Hour (donas y café). Se aceptan sugerencias.

St. Bernard Catholic Church

Bulletin #913002

Editor: Tanya Rodriguez

562-867-2337

Bulletin for Sunday

June 9, 2019